http://www.almadapaper.com - E-mail: almada@almadapaper.com ◆ العدد (1573) السنة السادسة - الثلاثاء (4) آب 2009

# هاتف جنابي..
# الشاعر الذي يرتكب شهوة التذكر

**علي حسن الفواز**

في ظل المنفى يستدعي الشاعر ظله المطرود ليمارس معه لعبته الأثيرة في غواية الأمكنة، يستدعيها من خلاله وجده ورموزه ليواجه بها ما يهدده في هذا المنفى، قد يزعم له ان الكتابة تشفيه، لكنها تمنحه صفة الرائي، وصفة الكاشف عن البياض. تلك الكتابة لا تعدو رغم كل ضجيجها الاّ ان تكون محاولة للتخفف من أعباء هذه الهواجس التي تلاحقه وأشباح الأمكنة التي تركض خلف خطواته العجولة في الأمكنة التي لا يطمئن اليها..

الشاعر ينصرف الى كتابة رغبته العميقة والسرية في مواجهة فوبيا التذكر، مفسحا المجال لأناه الرمزية لتكون الباعث على استكناه هذه الرغبة التي كثيرا ما تتراجع بهوس الى الداخل، تلامس التفاصيل الصغيرة الخبيئة والمتوهجة، حراشف الجسد، شيخوخته، استعادة ما يراه الغائب..

في قصائد المجموعة الشعرية الجديدة للشاعر العراقي هاتف جنابي (رغبة بين غيمتين) الصادرة عن دار الغاوون/ بيروت/٢٠٠٩ تبدو رغبة الكتابة وكأنها الهاجس الذي يدخله في سلسلة من التوترات التي تجعل الشاعر يحتفي بكل أشيائه البعيدة والقريبة، يحتفي بها لانها استعادة لذته ولانها شفرة وعيه الذي يكتمل به مع العالم عبر ما يراه، وما تضج به كينونته السابحة بضجيج عوالمها الجوانية وما تميل اليه وهي تحوّل رؤيتها العميقة الى رؤية بصرية مشبوبة بأحوال ما يكشفه الحضور المضلل والعياني..

قصائد المجموعة هي قصائد الذات، التي ترث الجسد المنفي وحراشفه المتناثرة، تتحدث عن ما تراه، وما تهجس به، وما يمكن ان يتصل بها، وهي لا تنحو الى نزوع صوفي لاستغوار هذه الرؤيا، واصطياد هذا الهاجس، بقدر ما تجد ان حضورها او بوحها هو بمثابة التصريح الصادم عن رغبة الشاعر في إماطة كل ما يحوطه من أقنعة كانت تضلله في المنفى، وتمنح حضوره اللغوي الاستعاري قوة مخادعة لا وجود لها الاّ عبر اجتراح المزيد مما يرتكبه من الاستعارات والرؤى وشهوات التذكر..

لم أرثْ من ذلك الجسد
غيرَ حراشفه المتناثرة
ويدين كمكنسة في عاصفة
وشفتين لشهقة منطفئة
لم أرثْ شباكَ الخديعة
شأن العناكب
ولا حتى تأوهات عاهرة عابرة
ولا راجمات الغيب ولا بسالة النمل
في مقبرة
كل أنّة من زفيري
ترتدّ مُرتطمة
بشارات السماء المُضلّلة

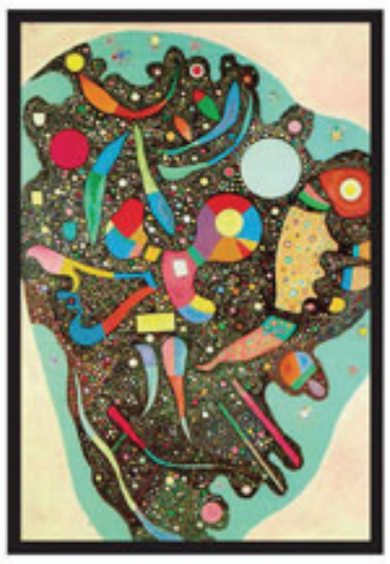
هاتف جنابي يحرضنا على قراءته لانه يحاول كسر إيهامية المنفى، وممارسة الهجرة المعاكسة الى ذاته، ذاته المفجوعة بالاستعادة، ليستعيد عبر صوتها الخفيض، المهذب، أصواته القديمة الضاجة، لكنها الأكثر الفة، يتلمس اثرها، وحشتها، يتعرف على لحظته المفارقة التي يصطدم فيها بعرائه الفادح عبر رؤيا يستعيد فيها وجوها غائرة، وأسماء أنقذته من الموت الوطني وأمكنة ويوميات شهدت اغتيال طفولته، تلك التي كانت تتبعه، تغويه، وتتسلل الى غربته الوجودية بنوع من الرهاب اللغوي الذي يساكنه ويشاطره كرعب للحلول في جغرافيا الهجرات وعذاباتها واطمئناناتها المغشوشة ولغاتها المتبلبلة المكتظة بحنين يتسلل عبر شقوق ما يراه وما يكتبه.

رمزية البياض تبدو اكثر حضورا في نسيجه الشعري، ليس لانه اللون الأصفى، او اللون الغامض الباعث على الفراغ، وانما لانه المعادل الوجودي لتاريخ طويل من السواد الذي استلبه وألقى به الى ارض جناياته وشياطينه. ولعل نشيد برابرته يحمل هو الآخر شفرة بعض نشيده الشخصي، الذي يتمثل رمزية ما يراه الغائب، المنفي، المصاب بفوبيا الأعداء، البرابرة الذين لا يرحلون، نشيد البرابرة يشكل عبر ما يستحضره من استعارات توليفا هو اقرب الى المسرح المحتشد بمشاهد تجسد دراما لعنة اغترابه الوجودي والروحي.

في مملكة الفقدانِ
ومنفى النور الثملِ
خلفَ إشارات أو كلِمات تسعى
أنْ تُمسك بالريحِ المنفلتةْ
بالنسر الضاحك خلف ضباب الوادي
أنْ تفتحَ آفاقَ المعنى المتناثر في تابوت الحدقة
ما العتمة إلا ضوءا مستترا في جبروت الغيب
ما العتمةُ إلا طميا يتقادمُ في مرمدة النور.
حجر يطرق بابَ الرؤيا
نظرٌ مأسور بالصدفة.
أ أنا المأسور أم النظرة؟

بهذا النزوع الذي يتعقب فيه الشاعر شواهده الموغلة في الأمكنة البعيدة، تنحو الكتابة الى التماهي مع ما يعيشه الشاعر من اغترابات لا(معمار للبراءة) فيها كما يقول كاظم جهاد، اغترابات لا تنقذه اللغة من صمتها المروع ولا تبرر له الاستعانة الاّ بالأمكنة التي يستعيدها بشراهة، لكنها تحرضه على ارتكاب شهوة التذكر.

الشاعر يفقد في منفاه امتداده الذي كرسه كوجه ضائع مغلول الى المتاهة، هذا الوجه الذي كان يستلبه وجه آخر شديد الغلظة، هو امتداد للعراق السياسي القديم الذي طرد أولاده من جنته، تركهم ضالين، ضاجين مرتبكين، يبحثون عن أوطان طارئة، أسقطهم في(النسق المقطوع) المانع عنهم جينالوجيا السلالة، وشهوة التواصل، تلك التي تحولت الى مشكلة وجودية كرست طرد اكثر من ثلاثة أجيال من الشعراء الى مناف عشوائية، فضلاً عن انها تحولت الى مشكلة نقدية وتاريخية أسهمت في تكريس عزلة الظواهر الشعرية، وفرض أشكال من المهيمنات التي شوهت جغرافيا الشعر العراقي المعاصر بين ارخبيلات المنافي وبين العزلات الداخلية والتي عزلتها بالقسر عن موجهات القراءة الفاعلة التي تؤسس شرطها على أساس التعرّف على كل وجوه التجربة الشعرية، خاصة وان تشكل الظواهر الشعرية العراقية كان الأكثر ارتباطا بحميمية التعرّف تلك والتي أصبحت جزءا من صناعة أسئلته واشتغال نقاده ودارسيه الذين اضطروا لصناعة غائمة كرست طوال أكثر من عشرين عاما نسقا مقطوعا لا يطمئن الى شعراء الضفة الأخرى الذين لم يستطيعوا للأسف ان يصنعوا نسقهم الهارب، بل اكتفوا برعب الحنين واستعادة غبار العائلة.



الغاوون

**متابعة**

## شاكر الانباري في اتحاد الأدباء:
# شكراً لك أيتها الغربة.. وليس لنا سوى هذي البلاد

**محمود النمر**

ضمن نشاطاته للاحتفاء بالمبدعين العراقيين، في جميع محطات الفنون الجمالية، احتفى ملتقى الخميس الابداعي في اتحاد الادباء والكتاب العراقيين وعلى قاعة الجواهري، بالروائي شاكر الانباري، وحضر الاحتفاء عدد من الادباء والمثقفين، الذين اشادوا بتجربته عبر المداخلات والشهادات. وقدم الاصبوحة الشاعر والاعلامي محمد درويش علي الذي قال: يعد الروائي شاكر الانباري احد الكتاب الذين استطاعوا ان يغادروا المألوف في كتاباتهم ويصلوا الى ماهو مغاير ومؤثر لدى قرائه. ويأتي احتفاؤنا هذا اليوم لبيان تفاصيل ودقائق هذا الابداع الذي تجلى في عدد كبير من رواياته ومجاميعه القصصية والمترجمة، وروايته (بلاد سعيدة) استوحى فيها المشهد العراقي الذي وقف بصلابة في وجه الارهاب بعد عام ٢٠٠٣. وكان اول المتحدثين الناقد فاضل ثامر الذي وصف تجربة الانباري بانها تنتمي الى الواقع الذي عاشه الروائي، مثلا في رواية (ليالي الكاكا) نجد الكاتب يعتمد اساسا على التجربة الثورية التي عاشها مع رفاقه في كردستان العراق، واسترسل ثامر بسرد احداث هذه الرواية التي تجسد فيها رمز الحركة الوطنية ضد الدكتاتورية والحكم الشمولي، وكيف استطاع الروائي ان يؤرخ تلك المرحلة لتبقى شاهدا على العصر الدامي الذي واجهه العراقيون بالصبر والنضال والمقاومة ضد الحكم البعثي الفاشي. ثم اشار الى بدايات الروائي في محافظة الرمادي والى قرية (الحامضية) وهي مسقط رأس الانباري والتي تقع على ضفاف نهر الفرات، وكيف تعرضت عائلته في سنين ما بعد سقوط العهد البائد الى القصف الامريكي، والتي تكلم عن هذه الحقبة في روايته التي صدرت في عام ٢٠٠٧ وهي (بلاد سعيدة). وبعدها اعادَ الكرة مرة ثانية للرجوع الى الغربة نتيجة للهزة العنيفة التي اصابت الانباري جراء هذه الواقعة المؤلمة. ويعد الروائي شاكر الانباري من اهم الكتاب الذين ارخوا هذه الحقبة بصدق فني وابداعي مهم للاجيال القادمة.

وفي مداخلة للقاص والاعلامي كاظم الجماسي خصصها للحديث عن رواية الانباري الموسومة (بلاد سعيدة) منوها بأن حديثه لاينبغي وضعه في خانة النقد فهو ليس بناقد، بل وصف مداخلته بقراءة شخصية، واضاف الجماسي: للمكان في رواية بلاد سعيدة وظيفة محورية تمثلت بدلالة واضحة اذ جعل الراوي بلدة الحامضية، مسرح مسار الاحداث وتناميها، معادلا كامل الدلالة للمسرح الام العراق.

ثم تحدث الروائي المحتفى به عن الطفولة وسرد بعض الذكريات والحكايات التي يسمعها من الاخرين عن الجن والاساطير وعن العادات والاعراف السائدة انذاك، وعن مدرسته الاولى (المعرفة) التي تعلم فيها الابجدية الاولى وفك تلك الحروف والرموز المبهمة التي كانت عصية عليه، في زمن الطفولة. وقال اني اتكلم عن عالم الطفولة والذكريات لانه عالم البدايات والجانب المهم الذي لم تسلط عليه الأضواء في حياة اي انسان، وهذا عالم مهم في بناء الشخصية وبناء الذات، وخاصة اذا كانت مولعة بالأدب والمعرفة والجمال.

وقال ان تجربة الغربة هي تجربة مهمة جدا في حياتي من حيث الوعي والمعرفة والثقافة، وبناء تفاصيل التجربة في الكتابة، صحيح ان تاريخ الغربة مؤلم ومتنشط ولكنه يمنح الكاتب رؤى اخرى في الفهم الجمالي والابداعي الذي يمتزج بالقراءة المستديمة، وهي ترتب الاشياء المرتبكة وترممها وتصوغها من جديد بأطر ومفاهيم اخرى تعطي معاني لها دلالات تشارك في بناء وعي الانسان من جديد، من خلال القراءات الكثيرة واجادتي اللغة الانكليزية والدنماركية نهلت تجارب كتاب وثقافات كانت غريبة علينا، وهي أي الغربة أضافت للوعي خاصة اذا كان الشخص يقرأ الادب باللغة الام.

ومن خلال تجوالي في هذا العالم الرحب في الثقافة اكتملت مفاصل تجربتي اذا جاز التعبير، من الالم والمعاناة والمنافي والفجيعة والثقافات والمدن والنساء. من كل هذا صنعت نفسي، ولذلك أقول شكرا لك ايتها الغربة..

**خارج العاصمة**

# لقاءات نادرة

**محمد خضير**

لو اعتبرتُ نفسي قارئاً محترفاً لبحثتُ عن كاتب مفضّل أعلق عليه آمال قراءتي، ولو كنتُ كاتباً بارعاً لبحثتُ عن قارئ راق أقصد إلى محاورته والاستئناس بآرائه وأحكامه، فالعمَل الأدبي استهداف مباشر، وبحث مقصود، بين أطراف متقابلة، جاذب ومجذوب، يتفضل طرف على طرف يقابله مما لديه من قدرات ذاتية، وبما يتكرم من حياة خاصة فائضة عن الحد الأدنى من الحياة العامة، يخصصها لمقصوده ومحبوبه الأثير على نفسه.

بهذا القصد وهذه التضحية، يصير الأدب حقلاً تجريبياً تُبذل الجهود المضنية من أجل اكتشاف أبعاده ونماذجه العليا، تتطابق حوادث الأدب مع حوادث التاريخ، إلا أن الهدف الأخير من تسجيلها يقع في الطرف الأكثر غموضاً واستجابة للمغامرة الفردية التي تحتاج الفهم والتعاطف، ومن أجل ذلك تجتمع قوافل الأدباء في واحة على طريق موحشة واصلة بين عصور الهمجية وعصور النور والرقي الإنساني.

أعتقد أن ملتقيات الأدب وقاعات الدروس الأكاديمية وندوات الرأي بأنواعها، هي تجمعات معاصرة مجسمة عن لقاءات خيالية جرت بين أرواح أدبية مسافرة في كهف أو واحة أو نزل أو محطة بريد أو بقعة على قمة جبل أو نهر، على غرار القصة التي رواها (هرمان هسه) عن لقاء الشاعر الصيني هان فوك بأحد الأساتذة، كما أن عبارات التبجيل التي يسجلها أديب بحق كاتبه المفضل، في مقالة أو مجموعة مقالات (مقالات لورنس عن دستويفسكي، ونابوكوف عن غوغول، وأهرنبورغ عن همنغواي، وفوينتس عن سرفانتس وملفل.. إلخ) هي أمثلة من لقاءات الفردوس التي يتطلع كل أديب إلى حدوثها مرة في حياته، والاستماع المباشر لأصوات نماذجه العليا تنحدر من مصادرها الأصلية إلى قبوه الأرضي أو مسكنه الذي اعتاد استدعاء الأصوات البعيدة إليه.

أعود إلى قصة هرمان هسه (قصة الشاعر، من مجموعة أحلام الناي، ترجمة فؤاد كامل) وأقتطع منها هذا المقطع لأدلل به على غرضي من لقاءات الأرواح الأدبية: (ولا يدري هان فوك أكان مستيقظاً أم نائماً عندما سمع صوت حفيف خفيف، وأبصر شخصاً غريباً يقف عند جذع الشجرة، وكان رجلاً عجوزاً مهيب الطلعة، يرتدي ثوباً بنفسجياً، فنهض هان فوك من جلسته، وحيا الرجل الغريب التحية اللائقة بالشيوخ الأجلاء؛ فابتسم الغريب، وأنشد بضعة أبيات عبّرت عن كل ما أحس به الشاب منذ لحظة أكمل تعبير وأجمله، وجاءت متفقة مع القواعد التي وضعها الشعراء الكبار، بحيث توقف قلب الشاب عن الخفقان من فرط الذهول، فصاح وهو ينحني انحناءة عميقة: من تكون؟ أنت الذي تستطيع أن تنفذ إلى روحي، وأن تنشد هذه الأشعار التي أراها أجمل من كل ما سمعته من أساتذتي.

فابتسم الغريب ثانية ابتسامة شخص خُلق ليكون كاملاً، وقال: إذا أردتَ أن تكون شاعراً، فتعال عندي. وستجد كوخي إلى جانب منبع النهر الكبير عند الجبال الشمالية الغربية. ويطلقون عليّ اسم أستاذ الكلمة الكاملة).

يطول تأملي في النص المقتبس، وأحرّض نفسي على الاقتداء بنماذجي التي أختارها من حين لآخر، وأخصص ما تبقى من حياتي الفائضة عن حدها الأدنى، لصنع موقف أو استلهام لقاء يجمعني كما جمع الشاعر هان فوك بأستاذ غريب.. (هل حدث أن التقى أديب عراقي بأحد أساتذة الكلمة الكاملة أولئك؟) إني أفترض وحسب، إني أقف على مقربة من غائب طعمة فرمان في طابور القراء الموسكوفيين أمام مكتبة ينتظر الروائي العراقي خروج كتابه منها للنور، وربما فوجئت بشخص غريب يجلس إلى جانبي في حافلة تكتظ بالركاب يسألني عما إذا كنت فعلاً من كتب رواية (صراخ في ليل طويل)؟ ولعلني تخيلت خالد الرحال ينتزع قناع الموت من وجه جواد سليم تحت نظري، ولطالما تمنيتُ أن أشارك موسى كريدي في كتابة إحدى قصصه، بل ربما انتظرتُ طويلاً كي يلتقي شبح محمود البريكان بقاتله في نص أوبرالي.

وأخيراً عسى أن يتحقق حلمي في اتصال بلند الحيدري من هاتف البرزخ بهاتفي، لو كنتُ أحد المحظوظين بحدوث أحدى هذه المصادفات النادرة، لباشرتُ فوراً في كتابة مقالتي عن (كاتبي المفضّل).

## في سيرته الذاتية الفريدة من نوعها:
# بيرنار جيرودو يقدم اعترافاته لامرأة مجهولة

**ترجمة/ عدوية الهلالي**

اختار الفنان الفرنسي بيرنار جيرودو أسلوب أدب الرحلات ليطلق من خلاله أسراره الخاصة عبر سيرة ذاتية فريدة من نوعها.. يحمل كتابه الجديد عنوان (حبيبتي الغالية) ويرفع فيه جيرودو قناعه عبر ٢٦٦ صفحة ليكشف عن ضعفه وهشاشته كإنسان..

في (حبيبتي الغالية) الصادر عن دار ميتاليه للنشر، يوجه جيرودو حديثه لشخصية مجهولة وغامضة معترفا لها عبر رسائله بكل اسرار حياته التي تنطلق من خلال حديثه عن رحلاته العديدة واستذكاره تعلقه بالمسرح ومعاناته من تركه مهنة التمثيل..

عرفه الفرنسيون كممثل سينمائي ونجم مسرحي إضافة الى شهرته كرحالة كبير وتحوله فيما بعد الى منتج لأفلام سينمائية جديرة بالمشاهدة.. بهذه الأمور كلها يفرض جيرودو حضوره وصوته معبرا عن طاقة خلاقة وحيوية لا تهدأ.. كما يعترف من قرأ كتبه بانه كاتب عبقري أيضاً.. وفي كتابه الأخير (حبيبتي الغالية) ترتدي سيرته الذاتية لباس قصص الرحلات ويسقط فيها قناع الشراهة للحياة الذي ارتداه طويلا ليكشف عن ضعفه البشري ويكون على حقيقته أخيرا وهو يقترب من الموت.. انه يعبر عن كل ذلك في رسائل يكتبها لسيدة مجهولة يطلق عليها اسم (السيدة تي)، مشيرا الى كونها امرأة باريسية جميلة لكن القارئ لا يراها او يشعر بها طوال الوقت.. ورغم خطورة الصراحة التي يروي بها جيرودو سيرة حياته الا ان تلك الصراحة القاسية ذاتها هي التي منحت روايته أناقة فريدة وجعلت منها قطعة فنية تثير الإعجاب..

ويكفي القارئ ان تستولي عليه أحداث قصة حياة خارجة عن المألوف ليستمتع بقراءة الكتاب الذي ينتهي بتمسك الكاتب بتلك الحياة بقسوة بعد إصابته بمرض خطير..

في سن التاسعة عشرة، كان جيرودو قد أنهى جولتين حول العالم وواصل رحلاته التي تحدث عنها بالتفصيل في كتابه داعيا القارئ الى مشاركته لحظات بوح الأسرار مهما كانت عنيفة او خفية.. بعد ذلك ينتقل الكاتب الى رواية قصة عشقه للمسرح الذي بات يشبه ثقبا في ذاكرته منذ ان بدأ يعاني الهلع لاضطراره الى التوقف عن ممارسة مهنته.. ويخصص جيرودو فصولا جميلة للحديث عن المسرح وعن مهنة التمثيل التي لم يكتف بارتداء أزياء شخصياتها العديدة بل بلغ به الحال الى اقتسام مصائر الحياة معها أيضا..

وخلال تمثيله شخصية في إحدى مسرحيات جان آنوي، يتعرض جيرودو لأزمة صحية ويكتشف الأطباء إصابته بمرض سرطان الكلية فينذرونه بالتوقف عن التمثيل لكنه يقوم ويكابر ثم يعود ليعترف في كتابه بانه عرف الموت كثيرا كممثل على المسرح لكنه عاش المعاناة حين اقترب منه الموت حقيقة متسائلا عن الأسلوب الذي ينبغي عليه إتباعه لكي لا يشعر بكل هذا الألم العميق معترفا أيضاً بانه بات يضطر الى التصنع والتظاهر بشكل دائمي!!

ويبوح جيرودو للسيدة تي المجهولة بأنه يلعن مهنته لأنه بدأ يتبع فيها أسلوب المكر والتحايل ليستمر فيها وينتصر على المرض، ثم يعود لسرد تفاصيل رحلاته وكيف رأى الناس والطبيعة في البلدان التي زارها مدافعا بحرقة عن حياة القبائل الفطرية التي دمرتها الحضارة الحديثة وكأنه سفير للطبيعة البشرية.. كما يلذ لجيرودو الحديث عن رحلاته البحرية وكيف مر بتونس وعبر الى جيبوتي معترفا بأنه لم يكن يحب البحار ابدا لكنه خاض عدة رحلات بحرية ليتحدى خوفه من البحار..

وينهي الكاتب والممثل والرحالة كتابه باعتراف أخير بانه عاش متغطرسا ومتعجرفا أحياناً لكنه يود الآن الاحتفاظ بكبريائه فقط، ليقاوم انتكاسة المرض التي قد توقفه نهائيا عن التمثيل وهو الامر الذي يعذبه اكثر من غيره ويجعل منه في النهاية رجلا حكيما!!

**دوريات**

# واقع الموسيقى الكُردية في العدد الجديد من مجلة "شاكار"

**بشار عليوي**
**السليمانية**

عن منظمة فناني كُردستان في إقليم كُردستان العراق، صدر حديثا العدد الجديد رقم "٣٧" لسنة ٢٠٠٩ من مجلة (شاكار)، وهي مجلة فنية تصدر باللغة الكُردية كل شهرين، وتُعنى بجميع الفنون وآدابها، وقد حفل العدد بمجموعة من المقالات والدراسات والبحوث ضمن محاورها المتعددة.

بداية نُطالع افتتاحية العدد بقلم رئيس التحرير والتي جاءت تحت عنوان (لا محال لإطلاق إمكانياتنا)، وفي محور الفنون الموسيقية الذي ضم عدداً من المواضيع نُطالع منها (مركز المقام ومبادئه) بقلم "عادل محمد كريم"، ونقرأ مقالاً بعنوان (الموسيقى الحديثة) بقلم "زوزك قرداغي"، وترجم للكُردية آوات محمد، دراسة تعنونت بـ(فن الموسيقى وصناعة السينما).

وكتب د. فرهاد بيربال مقالة بعنوان (تأريخ الموسيقى في أوروبا).

وفي محور الفنون المسرحية فأننا نُطالع مقالة نقدية تعنونت بـ(مسرحية "أنا لستُ واحداً منكم" أم عرض درامي؟) بقلم "محمد صديق سعيد"، ونقرأ أيضاً (أوكست ستريندبيرغ.. كاتب مسرحي كبير) بقلم "ياسين قادر برزنجي"، أما "كاروان حسن" فقد ترجم للكُردية القسم الثاني من دراسة الكاتب أصغر نوري والتي جاءت تحت عنوان (المخرج وحداثة عالم اليوم).

ونقرأ دراسة بعنوان (قراءة في نتاجات أوجين أونيل) بقلم "شوان عباس بدري"، كما نقرأ أيضاً (كانتور.. أم صورة الموت) بقلم "آرش وزيري الترجمة للكُردية" رضا منوجهري.

وفي محور السينما والدراما، نطالع عدة مواد فنية منها موضوع جاء تحت عنوان (برناندو بيرتولوتشي وفيلمه المعنون بـ١٩٠٠) بقلم "خالد حمه لاو".

ونقرأ مقالة بعنوان (في صناعة السينما) ترجمة "شوان عباس"، وكتب "آوات محمد" مقالاً تعنون بـ(فلم بنجامين.. ثقافة الموت في موت الأطفال)، أما "كاوه عباس" فترجم موضوعاً بعنوان (مارلون براندو.. بداية تأريخ السينما).

وفي محور الفنون التشكيلية، نطالع مقالة نقدية بعنوان (قراءة في لوحة "التطهر" للفنان علي جولا) بقلم "وهبي رسول"، أما الكاتب "قوباد رسول" فكتب مقالة نقدية جاءت تحت عنوان (مرحلة فن التنسيق ١٩٢٠-١٩٤٠).

ونطالع أيضاً موضوعاً بقلم ناله حسن، بعنوان (الفن والتلوين)، وكتب كارزان أحمد مقالا بعنوان (مارك روثكو ١٩٠٣-١٩٧٠، فنان الروحانيات).

ويُختتم هذا المحور بلقاء مع الفنان التشكيلي "رشدي أنور" جاء تحت عنوان (تأثرتُ جداً بالتعبيرية الألمانية) أجرى الحوار معهُ بختيار سعيد، وضمت المجلة أيضاً عدة محطات وأخبار فنية عن واقع المشهد الفني في إقليم كُردستان العراق، منها مقال حمل عنوان (الأطروحة.. تتويج لنتاجات طلبة المسرح) بقلم هلو جلال، و(واقع الموسيقى الكُردية.. بين الأمس واليوم) بقلم دريا إبراهيم.

وقراءة في المعرض الأخير للفنان إسماعيل خياط، يُذكر أن هيأة تحرير المجلة تتكون من (أحمد سالار- مُشرفاً/ ياسين قادر برزنجي-رئيساً للتحرير/ دياري قرداغي- نائباً لرئيس التحرير/ وهبي رسول- مديراً للتحرير/ عادل محمد كريم-شورش محمد- جزاء بكر/ أعضاءاً).